

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 10. April 1942.

51. Stück.

Preis: K 1.—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 10. dubna 1942.

Cena: K 1.—.

Částka 51.

Inhalt: (123 und 124.) 123. Kundmachung, betreffend die Regelung der Verbrauchsrationen von Getreide für Selbstversorger. — 124. Kundmachung über die Gültigkeit der Reichskarten für Urlauber im Protektorat Böhmen und Mähren.

Obsah: (123. a 124.) 123. Vyhláška o úpravě spotřebních dávek obilí pro samozásobitele. — 124. Vyhláška o platnosti říšských lístků pro dovolence v Protektorátu Čechy a Morava.

123.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 8. April 1942,

betreffend die Regelung der Verbrauchs-
rationen von Getreide für Selbstversorger.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

Die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 23. November 1939, Slg. Nr. 278, betreffend die Festsetzung von Verbrauchsrationen für Selbstversorger, in der Fassung der sie abändernden und ergänzenden Kundmachungen wird neuerdings abgeändert, wie folgt:

1. § 2, Abs. 1, lit. a), hat zu lauten:

„a) 13 kg Brotgetreide (Weizen und Roggen zusammen) für eine Person und 4 Wochen; statt 1 kg Weizen oder Roggen darf 1,25 kg Gerste oder Mais oder 1,5 kg Hirse oder Buchweizen oder Hafer verbraucht wer-

Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 8. dubna 1942

o úpravě spotřebních dávek obilí pro samo-
zásobitele.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

Vyhláška předsedy vlády ze dne 23. listopadu 1939, č. 278 Sb., kterou se stanoví spotřební dávky samozásobitelů, ve znění vyhlášek jí měnících a doplňujících se znovu mění takto:

1. § 2, odst. 1, písm. a) zní:

„a) 13 kg chlebového obilí (pšenice a žito dohromady) pro jednu osobu a 4 týdny; místo 1 kg pšenice nebo žita smí se spotřebovat 1,25 kg ječmene nebo kukuřice, nebo 1,5 kg prosa nebo pohanky nebo ovsu. Českomo-

den. Der Böhmischemährische Verband für die Getreidewirtschaft erläßt nähere Vorschriften über die Vermahlung dieses Getreides;“.

2. § 3, Abs. 2, hat zu lauten:

„(2) Der Selbstversorger, der keinen Weizen, wohl aber Roggen zur Deckung seiner Verbrauchsration besitzt, kann bei einem Kommissionär der Privilegierten Getreidegesellschaft höchstens 2,5 kg Weizen je Person und 4 Wochen für die gleiche Roggenmenge eintauschen.“

§ 2.

(1) Die Menge von Weizen, Roggen und Halbfrucht, die sich aus dem Unterschiede zwischen der bis zum Inkrafttreten dieser Kundmachung geltenden Brotgetreide-Verbrauchsmenge von 14,5 kg und jener nach § 1 von 13 kg bei diesen Getreidearten ergibt, hat der Selbstversorger in der Zeit bis zum 6. September 1942 über die gemäß der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 31. Oktober 1941, Slg. Nr. 375, betreffend die Zwangsablieferung von Getreide, festgesetzte Ablieferungsmenge hinaus an die Privilegierte Getreidegesellschaft abzuliefern. Diese Pflicht gilt demnach nicht bei anderen Früchten, die der Selbstversorger auf seine Brotgetreide-Verbrauchsmenge anstatt Weizen oder Roggen verbrauchen darf.

(2) Die Zwangsablieferung nach Absatz 1 erfolgt auf die Weise, daß die das Getreide für den Selbstversorger verarbeitende Mühle verpflichtet ist, ein Zehntel der zur Verarbeitung angelieferten Menge von Weizen, Roggen und Halbfrucht für die Privilegierte Getreidegesellschaft aufzukaufen und nur von der restlichen Getreidemenge Mahlerzeugnisse für den Verbrauch in der in der Mahlbewilligung eingesetzten Zeit ausfolgen darf. Nähere Weisungen für den Aufkauf und die Verwendung des aufgekauften Getreides wird die Privilegierte Getreidegesellschaft mit Zustimmung des Böhmischemährischen Verbandes für die Getreidewirtschaft erteilen.

(3) Bei der Ausstellung der Mahlbewilligungen für die Verbrauchszeit bis zum 6. September 1942 sind die Verbrauchsmengen wie bisher mit 14,5 kg Brotgetreide zu errechnen. Die Gemeinde vermerkt die abzuliefernde Menge von Weizen, Roggen und Halbfrucht auf der Mahlbewilligung hinter der Kilogrammangabe bei der betreffenden Getreideart durch den Zusatz „unter Abzug von 10%“.

ravský svaz pro hospodaření obilím vydá bližší předpisy o semilání tohoto obilí;“.

2. § 3, odst. 2 zní:

„(2) Samozásobitel, který nemá pšenici, avšak má žito ke krytí své spotřební dávky, může u komisionáře Výsadní obilní společnosti vyměnit nanejvýše 2,5 kg pšenice na osobu a 4 týdny za stejné množství žita.“

§ 2.

(1) Množství pšenice, žita a souřeže, vyplývající z rozdílu mezi spotřebním množstvím 14,5 kg chlebového obilí, které platilo do účinnosti této vyhlášky, a mezi spotřebním množstvím uvedených druhů obilí ve výši 13 kg podle § 1, je samozásobitel povinen do 6. září 1942 dodati Výsadní obilní společnosti nad množství, stanovené pro dodávku podle vyhlášky ministra zemědělství ze dne 31. října 1941, č. 375 Sb., o nucené dodávce obilí. Tato povinnost neplatí tudíž pro ostatní plodiny, které smí samozásobitel spotřebovat místo pšenice nebo žita ze svého spotřebního množství chlebového obilí.

(2) Nucená dodávka podle odstavce 1 se provede tak, že mlýn, který zpracovává pro samozásobitele obilí, je povinen vykoupiti pro Výsadní obilní společnost jednu desetinu množství pšenice, žita a souřeže dodaného ke zpracování a že smí pro spotřebu v době uvedené v mlecím povolení vydati mlýnské výrobky jen ze zbývajících množství obilí. Bližší pokyny pro výkup a použití vykoupeného obilí udělí Výsadní obilní společnost se souhlasem Českomoravského svazu pro hospodaření obilím.

(3) Při vydávání mlecích povolení pro spotřební dobu do 6. září 1942 se počítá spotřební množství 14,5 kg chlebového obilí jako dosud. Množství pšenice, žita a souřeže, které se má odvésti, poznamená obec v mlecím povolení tím, že za množství v kg příslušného druhu obilí připsá „po srážce 10%“.

§ 3.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 4.

Diese Kundmachung tritt mit dem 13. April 1942 in Kraft.

Hrubý m. p.

§ 3.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 4.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 13. dubna 1942.

Hrubý v. r.

124.

**Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 8. April 1942**

über die Gültigkeit der Reichskarten für Urlauber im Protektorat Böhmen und Mähren.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlaublicht auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

(1) Die auf Brot, Butter, Margarine, Fleisch und Nahrungsmittel lautenden Abschnitte der Reichskarten für Urlauber gelten im Protektorat Böhmen und Mähren zum Bezug von Speisen in Gaststätten und ähnlichen Unternehmungen wie die Reichsreisemarken.

(2) Die Einnahme der Abschnitte der Reichskarten für Urlauber und ihre Weitergabe zur Ausstellung von Bezugscheinen erfolgt nach den Bestimmungen, die für die Reise- und Gaststättenkarten des Protektorates gelten.

(3) Etwaige Änderungen in der Belieferung der Urlauberkarten und ihrer Abschnitte werden vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft bekanntgegeben.

§ 2.

Die Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 15. Jänner 1941, Slg. Nr. 27,

* Vyhláška

**ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 8. dubna 1942**

o platnosti říšských lístků pro dovolence v Protektorátu Čechy a Morava.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

(1) Ústřížky říšských lístků pro dovolence, které znějí na chléb, máslo, margarín, maso a poživatiny, platí v Protektorátu Čechy a Morava k odběru jídel v hostincích a podobných podnicích stejně jako říšské známky pro cestující.

(2) Přijímání ústřížků říšských lístků pro dovolence a jejich další odevzdání za účelem vydání odběrních listů se děje podle předpisů, které platí o lístečích pro cestující a hostince Protektorátu.

(3) Případné změny ve výdeji potravin na lístky pro dovolence a na jejich ústřížky oznámí ministerstvo zemědělství a lesnictví.

§ 2.

Vyhláška ministra zemědělství ze dne 15. ledna 1941, č. 27 Sb., o platnosti říšských lístků